
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le jeudi 23 novembre 2017 à 20 h
55, avenue Dupras**

PRÉSENCES :

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement
M. Richard Deschamps, M. B. A., conseiller de ville
Mme Laura-Ann Palestini, conseillère d'arrondissement
Mme Nancy Blanchet, conseillère d'arrondissement
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement
M. Serge Declos, conseiller d'arrondissement
Mme Lise Zarac, conseillère de ville

AUTRES PRÉSENCES :

M. Benoit G Gauthier, Directeur d'arrondissement
Mme Nathalie Hadida, Secrétaire d'arrondissement
Mme Chantal Gagnon, Secrétaire d'arrondissement substitut

10 - Ouverture de la séance

Le président déclare la séance ouverte à 20 h .

CA17 20 0596

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement en ajoutant les points suivants :

10.02.1 Mot de la mairesse
10.05.1 Félicitations – 100 ans

Adoptée à l'unanimité.

10.02

CA17 20 0597**Mot de la mairesse d'arrondissement**

Bonsoir mesdames et messieurs,

Ceci est la toute première séance ordinaire du mandat 2017–2021 de ce conseil d'arrondissement. À cette occasion, permettez-moi de formuler quelques remerciements et félicitations.

- Au nom de mes collègues, j'aimerais remercier les citoyennes et les citoyens qui nous ont réélus avec une aussi forte majorité, Richard Deschamps, Laura Palestini, Nancy Blanchet, Josée Troilo, Serge Declos et moi. C'est une marque de confiance qui nous touche beaucoup et le signe que les citoyens ont apprécié notre travail des 4 dernières années.
- Un gros merci également aux citoyens du district Cecil-P.-Newman, qui ont confié le siège de conseillère de ville à la candidate de mon équipe, Lise Zarac. Les collègues et moi lui souhaitons la bienvenue, mais aussi « bon retour » au conseil d'arrondissement, où elle a siégé de 2005 à 2008, avant son élection comme députée fédérale de LaSalle-Émard.
- Merci aussi à toutes les candidates et à tous les candidats défaits des autres partis. Ce fut en général une élection courtoise, qui a permis d'élargir le débat à tous les sujets qui touchent les LaSalloises et les LaSallois. Comme je l'ai mentionné au conseil du 2 octobre, trois partis ont présenté une équipe complète de 7 candidats, et deux indépendants étaient sur les rangs. C'est une preuve de saine démocratie. Je me réjouis également de constater qu'à LaSalle, tous partis confondus, on dénombrait 14 femmes sur 23 candidats.
- À la mairie de Montréal, c'est la candidate de Projet Montréal, Valérie Plante, qui l'a emporté avec plus de la moitié des suffrages exprimés, y compris à LaSalle. Nous adressons nos chaleureuses félicitations à la toute première mairesse de Montréal. Comme les médias l'ont souligné durant la campagne, j'ai personnellement appuyé Mme Plante à la mairie de Montréal, parce que sa vision des arrondissements est axée sur la décentralisation plutôt que sur la centralisation prônée par le maire sortant. Mes collègues et moi lui souhaitons bonne chance. Au conseil municipal de Montréal, la mairesse pourra compter sur l'appui de Richard Descamps, Lise Zarac et moi sur toutes les propositions de son parti que nous jugerons favorables aux citoyens de LaSalle en particulier et de Montréal en général.
- Comme nous nous y sommes engagés, je vous confirme que les séances du conseil d'arrondissement seront webdiffusées à compter de janvier prochain. Vous pourrez donc assister aux séances du conseil dans le confort de votre foyer.

De plus, et contrairement à la majorité des arrondissements, LaSalle va procéder non seulement à la webdiffusion des séances du conseil, mais aussi des séances de consultation publique. Ainsi, les LaSalloises et les LaSallois pourront prendre connaissance des opinions exprimées par les citoyens qui auront pris la peine de se déplacer pour ces consultations.

- En terminant, je remercie les citoyens qui se sont déplacés ce soir pour cette première séance du conseil, un jeudi et un peu plus tard que d'habitude. Afin de souligner cette première séance du mandat 2017-2021, nous vous invitons en fin de séance à partager avec nous thé et biscuits avant de rentrer à la maison.

Merci

10.00

CA17 20 0598**Période de réponses et questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

<u>Questions posées par</u>	<u>Sujet de l'intervention</u>	<u>Suivi</u>
M. Pierre McDuff	Composition du comité exécutif de la Ville de Montréal	
Mme Val Morena et une éducatrice	Proximité de l'aire d'exercice pour chiens du parc Lacharité à la garderie centre d'imagination	
M. Francisco Moreno	Travaux sans permis	
M. Jean-François Racine	Bris d'aqueduc	
Mme Sonja Susnjar	Webdiffusion	

10.03

CA17 20 0599**Félicitations à Mme Viau et M. Bergevin - 70e anniversaire de mariage**

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations et meilleurs vœux à madame Jacqueline Viau et monsieur Arthur Bergevin qui ont célébré leur soixante-dixième anniversaire de mariage le 26 juillet 2017.

Que les souvenirs heureux que vous évoquez après soixante-dix ans de vie commune vous soient autant de promesses de bonheur pour l'avenir.

Adoptée à l'unanimité.

10.04

CA17 20 0600**Félicitations à 4 athlètes laSallois - championnats du monde d'arts martiaux en Irlande**

Attendu que les quatre athlètes sont LaSallois et qu'ils s'entraînent assidûment à l'école de karaté Kenpo située à LaSalle, sur le boulevard Newman.

Attendu que les athlètes ainsi que leur entraîneur ont remporté en totalité onze médailles à l'occasion des championnats de monde d'arts martiaux en Irlande.

Attendu que Félix Mejia, un jeune garçon de 10 ans, a remporté une médaille d'or en kata soft ainsi qu'une médaille d'argent en kata soft armé dans la catégorie 11-12 ans lors des championnats du monde d'arts martiaux.

Attendu qu'Antoine DiPerno a remporté deux médailles de bronze en kata soft et en kata soft armé ainsi qu'une médaille d'argent en combat au poing dans la catégorie 50 kg et plus.

Attendu que Kingsley Solomon, âgé de 9 ans, a remporté une médaille de bronze au combat au poing et que sa mère Ruth Ann Williams, qui l'accompagnait, a également compétitionné dans la catégorie 35 ans et plus et a remporté deux médailles d'argent en combat au poing et en kata créatif ainsi qu'une médaille d'or en kata remportant ainsi le titre de championne du monde dans sa catégorie.

Attendu que Danny Griffith, entraîneur des athlètes laSallois au Kenpo Karaté, a remporté son douzième championnat du monde en carrière dans les poids moyens en récoltant deux médailles d'or au combat au poing en plus d'être intronisé au Temple de la renommée du karaté canadien en août dernier.

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations aux quatre athlètes laSallois Félix Mejia, Antoine DiPerno, Kingsley Solomon et Ruth Ann Williams ainsi que leur entraîneur Danny Griffith pour avoir remporté 11 médailles lors des derniers championnats du monde d'arts martiaux en Irlande qui se sont déroulés du 11 au 13 octobre 2017.

Adoptée à l'unanimité.

10.05

CA17 20 0601

Félicitations à M. Rosaire Dagenais - 100e anniversaire de naissance

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations et meilleurs vœux à monsieur Rosaire Dagenais, qui a célébré son centième anniversaire de naissance le 9 novembre 2017.

Avoir cent ans est un événement très spécial, une date historique qui mérite d'être soulignée, bien peu de gens peuvent se vanter d'avoir vécu un siècle, d'avoir pu assister à tant de changements et, dans sa vie, d'avoir accompli autant.

Adoptée à l'unanimité.

10.13

CA17 20 0602

Condoléances - décès de M. Jean-Paul Goulet

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Jean-Paul Goulet, survenu le 7 octobre 2017. Monsieur Goulet était l'oncle de madame Manon Barbe, mairesse.

Les membres du conseil prient la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.06

CA17 20 0603

Condoléances - décès de M. Giuseppe Di Legge

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Giuseppe Di Legge, survenu le 16 octobre 2017.

Les membres du conseil prient la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.07

CA17 20 0604

Condoléances - décès de Mme Cécile Lecours-Bouchard

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de madame Cécile Lecours-Bouchard, survenu le 8 novembre 2017.

Les membres du conseil prient la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.08

CA17 20 0605**Demande de modification au règlement 2191**

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'accepter le dépôt d'une demande pour une modification au règlement sur les nuisances et de la transmettre à la direction concernée pour étude et rapport.

Adoptée à l'unanimité.

10.09 1172365034

CA17 20 0606**Approbation du procès-verbal de la séance du conseil du 2 octobre 2017**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 2 octobre 2017 en apportant une correction dans le mot de la mairesse.

Adoptée à l'unanimité.

10.10

CA17 20 0607**Dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 4 octobre 2017**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 4 octobre 2017.

Adoptée à l'unanimité.

10.11 1172363149

CA17 20 0608**Compte rendu du comité de circulation du 19 septembre 2017**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement

D'accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du comité de circulation du 19 septembre 2017.

Adoptée à l'unanimité.

10.12 1177151021

CA17 20 0609

Contrat à Xylème inc. - consultation technique en expertise arboricole

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accorder un contrat pour une valeur de 43 115,63 \$, taxes incluses, à la firme Xylème inc. pour des services généraux de consultation technique en expertise arboricole (banque d'heures), conformément à l'appel d'offres sur invitation n° 17-16313.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.01 1173837003

CA17 20 0610

Contrat à Norgéreq Ltée - remplacement de 12 plots de départ au complexe aquatique Michel-Leduc

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'accorder un contrat pour une dépense totale de 85 529,90 \$, taxes incluses, à Norgéreq Ltée pour la fourniture, désinstallation existante et installation de 12 plots de départ au complexe aquatique Michel-Leduc (Aquadôme), conformément à l'appel d'offres sur invitation n° 17-16431.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1174670005

CA17 20 0611

Dépense supplémentaire - jeux au parc Marroni

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 375,67 \$, taxes incluses, pour la fourniture et l'installation d'appareils de jeux au parc Marroni dans l'arrondissement de LaSalle majorant ainsi la dépense totale du contrat A.P. 16-1645 de 114 694,12 \$ à 115 069,79 \$.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1177151023

CA17 20 0612

Contributions financières - participation au championnat du monde de karaté WMO

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 400 \$ chacun aux LaSallois Félix Mejia, Ruth Ann Williams, Kingsley Solomon et Antoine DiPerno pour leur participation au Championnat du monde de karaté WMO à Dublin en Irlande les 13 et 14 octobre 2017.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.04 1176818111

CA17 20 0613

Contribution financière à la Société historique Cavalier-de-LaSalle - conférence

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 450 \$ à la Société historique Cavalier-de-LaSalle pour la présentation d'une conférence au Théâtre du Grand Sault du Centre culturel et communautaire Henri-Lemieux dans le cadre du programme 6 : soutien à la présentation de conférences, du volet 6.2 "Les programmes de soutien dans le domaine des arts" de la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes de LaSalle.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.05 1175986009

CA17 20 0614

Contribution financière au Club photo LaSalle - conférence

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 150 \$ au Club photo LaSalle pour la présentation d'une conférence dans le cadre du programme 6 : soutien à la présentation de conférences, du volet 6.2 "Les programmes de soutien dans le domaine des arts" de la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes de LaSalle.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.06 1175986010

CA17 20 0615

Contributions financières à L'Avant-Scène de LaSalle pour la pièce Les enfantillages

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 1 800 \$ à L'Avant-Scène de LaSalle conformément à la Politique de soutien pour la réalisation de décors et d'accessoires pour la pièce « Les enfantillages » présentée au Théâtre du Grand Sault du 14 au 17 décembre 2017.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation du programme souvenir et d'une affiche de commanditaires. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des relations avec les citoyens, du greffe et des services administratifs.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.07 1175986011

CA17 20 0616

Contribution financière aux Chevaliers de Colomb - utilisation du bâtiment 7710 boul. LaSalle

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter le protocole d'entente intervenu entre Les Chevaliers de Colomb du Conseil de ville LaSalle N° 3147 pour l'utilisation d'équipements et de locaux dans le bâtiment situé au 7710, boulevard LaSalle.

D'accorder une contribution financière de 24 000 \$, incluant toutes les taxes si applicables, dans le cadre de cette entente.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement et madame Nathalie Hadida, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ce protocole.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.08 1176818109

CA17 20 0617**Soutien financier - Maison des jeunes et Destination travail du Sud-Ouest de l'île de Montréal**

Conformément aux dispositions du Code d'éthique et de conduite du conseil de la Ville et des conseils d'arrondissement, M. Serge Declos s'abstient de participer aux délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur cette question, en raison d'un conflit d'intérêts apparent ou potentiel.

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accorder un soutien financier totalisant la somme de 17 130 \$ à la Maison des jeunes et Destination travail du Sud-Ouest de l'île de Montréal, pour la période et le montant indiqué en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'édition 2017 du Programme d'intervention de milieu pour les jeunes 12-30 ans et dans le cadre de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des immigrants conclue entre le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion et la Ville de Montréal - MIDI- Ville (2017 - 2018).

D'approuver les projets de convention à intervenir entre l'arrondissement de LaSalle, la Maison des jeunes et Destination travail du Sud-Ouest de l'île de Montréal et d'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et madame Nathalie Hadida, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ces conventions.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera assumée à 100 % par la ville centre.

Adoptée à l'unanimité.

20.09 1176818112

CA17 20 0618**Félicitations et contribution financière - 25e anniversaire du Club de l'âge d'or Margherite d'Oro**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations au Club de l'âge d'or Margherite d'Oro à l'occasion de son 25^e anniversaire de fondation.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation des activités entourant cet anniversaire et une contribution de 150 \$ pour la réalisation du programme souvenir de la soirée qui aura lieu le 25 février 2018. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des relations avec les citoyens, du greffe et des services administratifs.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.10 1176818104

CA17 20 0619

Félicitations et contribution financière - 40e anniversaire de l'Organisation sociale caraïbe de Montréal

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à l'Organisation sociale caraïbe de Montréal à l'occasion de son 40^e anniversaire de fondation.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation des activités entourant cet anniversaire et une contribution de 300 \$ pour la réalisation de son bottin annuel. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des relations avec les citoyens, du greffe et des services administratifs.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.11 1176818107

CA17 20 0620

Majoration de la liste des organismes reconnus 2017

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'approuver la sixième majoration de la liste des organismes reconnus pour l'année 2017 selon la Politique de soutien et de reconnaissance des organismes de LaSalle et leur accorder les différents soutiens auxquels ils ont droit en vertu de leur classification.

Adoptée à l'unanimité.

20.12 1176818108

CA17 20 0621**Club de l'âge d'or Ste-Catherine-Labouré - permis de boisson**

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser le Club de l'âge d'or Ste-Catherine-Labouré à se procurer un permis pour servir des boissons alcoolisées dans le cadre de son banquet qui aura lieu le 23 janvier 2018 au centre sportif Dollard-St-Laurent, moyennant l'obtention d'un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolique ne soit servie ou vendue à des personnes mineures.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1176818103

CA17 20 0622**Société St-Vincent-de-Paul de Montréal - collecte de denrées non périssables**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'autoriser la Société St-Vincent-de-Paul de Montréal (conférence LaSalle) à déposer, du 1^{er} décembre 2017 au 5 janvier 2018, des boîtes de collecte de denrées non périssables aux endroits stratégiques de l'accueil à la mairie de l'arrondissement, de la bibliothèque L'Octogone, de l'aréna Jacques-Lemaire, du centre sportif Dollard-St-Laurent, du complexe aquatique Michel-Leduc et du centre culturel et communautaire Henri-Lemieux.

D'autoriser une collecte de denrées non périssables le 24 décembre 2017 à la patinoire du centre sportif Dollard-St-Laurent dans le cadre du patinage de Noël.
De suspendre le règlement 1878 en regard à cette autorisation.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1176818105

CA17 20 0623**Association de hockey Les Couguars de LaSalle - permis de boissons**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'entériner la permission accordée à l'association de hockey Les Couguars de LaSalle de se procurer un permis pour vendre des boissons alcoolisées dans le cadre du Tournoi Inter-régional bantam qui se tiendra du 17 au 26 novembre 2017 à l'aréna Jacques-Lemaire. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolique ne soit servie ou vendue à des personnes mineures.

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1177756001

CA17 20 0624
Délégation à la Bourse RIDEAU

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De déléguer monsieur Mathieu Dubois de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à la Bourse RIDEAU qui se tiendra à Québec du 11 au 15 février 2018.

De désigner monsieur Mathieu Dubois, agent de développement culturel, pour agir à titre de représentant autorisé de l'arrondissement.

D'autoriser l'inscription à tarif privilégié et d'autoriser le remboursement des dépenses afférentes.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1175986008

CA17 20 0625
Reddition de comptes

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 19 septembre au 30 octobre 2017, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour septembre 2017.

Adoptée à l'unanimité.

30.05 1173035014

CA17 20 0626
Avis de motion - Règlement amendant le règlement LAS-0005

Avis de motion est donné par madame la conseillère Josée Troilo de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement amendant le règlement LAS-0005 sur la régie interne et la fixation des séances du conseil afin de remplacer les articles 2 et 27.

40.01 1172365033

CA17 20 0627**Présentation du règlement LAS-0005-11**

Présentation par madame la conseillère Josée Troilo, monsieur le conseiller Richard Deschamps et madame la mairesse Manon Barbe du règlement LAS-0005-11 amendant le règlement LAS-0005 sur la régie interne et la fixation des séances du conseil d'arrondissement.

Ce règlement a pour objet de remplacer l'article 27 relativement à la prise de photos et à l'enregistrement des séances du conseil. Les séances du conseil d'arrondissement seront webdiffusés dès janvier 2017. Il est donc nécessaire de modifier l'article 27 afin de tenir compte de ce nouveau moyen technologique et d'encadrer les enregistrements qui pourraient avoir lieu dans la salle du conseil.

Ce règlement modifie également l'article 2 afin de modifier l'heure des séances qui se tiendront à 19h à compter de janvier.

40.02 1172365033

CA17 20 0628**Avis de motion - règlement imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2018**

Avis de motion est donné par madame la conseillère Lise Zarac de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2018.

40.03 1173035016

CA17 20 629**Présentation du règlement LAS-0112**

Présentation par mesdames les conseillères Lise Zarac et Laura Ann Palestini du règlement LAS-0112 imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2018.

Ce règlement a pour objet d'imposer sur tout immeuble imposable porté au rôle d'évaluation foncière situé dans l'arrondissement une taxe spéciale relative aux services, au taux de 0,05 \$/100 \$ appliqué sur la valeur imposable de l'immeuble pour l'exercice financier 2018.

40.04 1173035016

CA17 20 0630**Plan d'implantation et d'intégration architecturale**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

De réunir pour adoption les points 40.05 à 40.07.

D'adopter les points 40.05 à 40.07.

Adoptée à l'unanimité.

CA17 20 0631

P.I.I.A. - construction d'habitations multifamiliales sur la rue George

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission de deux (2) permis de construction (3001338405 et 3001338401), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la construction de deux (2) habitations multifamiliales jumelées de 6 logements chacune, situées sur les lots numéros 5 459 070 et 5 459 071 (rue George).

Adoptée à l'unanimité.

40.05 1172363150

CA17 20 0632

P.I.I.A. - rénovation au 8080 boul. Champlain

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission d'un permis de transformation (3001336694), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la rénovation d'un bâtiment commercial situé au 8080, boul. Champlain.

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1172363151

CA17 20 0633

P.I.I.A. - rénovation d'une habitation unifamiliale au 245 - 5e Avenue

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue d'une modification à un permis d'agrandissement (AG3000651639), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre le rehaussement, l'agrandissement des fenêtres et le remplacement du revêtement d'une habitation unifamiliale située au 245, 5e Avenue.

D'annuler la résolution numéro CA17 20 0339 adoptée par le conseil d'arrondissement à son assemblée tenue le 5 juin 2017.

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1172363152

CA17 20 0634**Compensation monétaire pour fins de parcs - bâtiment multifamilial sur le lot 5459071 rue George**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 27 154 \$ pour la demande de permis (3001338401) visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» sur le lot numéro 5 459 071 (rue George).

Adoptée à l'unanimité.

40.08 1172363154

CA17 20 0635**Compensation monétaire pour fins de parcs - bâtiment multifamilial sur le lot 5459070 rue George**

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 23 654 \$ pour la demande de permis (3001338405) visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» sur le lot numéro 5 459 070 (rue George).

Adoptée à l'unanimité.

40.09 1172363155

CA17 20 0636**Révision de la compensation monétaire pour fins de parcs des demandes de permis 3001324089 et 3001324098**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

De réviser la compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, pour les demandes de permis de construction numéros 3001324089 et 3001324098 afin de respecter le seuil de 10 % de la valeur au rôle prescrit par le règlement 10-018.

D'annuler les résolutions nos CA17 20 0587 et CA17 20 0588 adoptés par le conseil d'arrondissement à son assemblée tenue le 2 octobre 2017.

Adoptée à l'unanimité.

40.10 1172363156

CA17 20 0637

Certificats d'occupation du domaine public - septembre et octobre 2017

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour les mois de septembre et octobre 2017.

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1172363157

CA17 20 0638

Ajout d'un arrêt obligatoire sur la rue Centrale à l'angle de la 76e Avenue

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'ajouter un arrêt obligatoire sur la rue Centrale à l'angle de la 76^e Avenue, côté sud-ouest.

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1177151022

CA17 20 0639

Espaces de stationnement réservé pour personnes handicapées - rue Daigneault

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'installer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible de la résidence suivante :

1252, rue Daigneault

La nouvelle disposition deviendra effective lorsque la signalisation aura été installée.

D'annuler la résolution CA16 20 0451 afin d'enlever l'espace de stationnement réservé pour personnes handicapées près du 1261, rue Daigneault, cet espace de stationnement n'étant plus requis.

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1177151024

CA17 20 0640

Décisions déléguées soumises par la division des ressources humaines

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'entériner les décisions déléguées soumises par la division des ressources humaines, de la Direction des relations avec les citoyens, greffe et services administratifs.

Adoptée à l'unanimité.

50.01 1176456010

Dépôt de documents

60.01

CA17 20 0641

Période de questions du public

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, il y a reprise de la période de questions.

<u>Questions posées par</u>	<u>Sujet de l'intervention</u>	<u>Suivi</u>
M. Steven Laperrière	Piste cyclable – avenue Orchard	
Mme Yasmina Limenez	Circulation et travaux sur la rue Cordner	
M. Theodros Wolde	Fermeture de compagnies	

60.00

CA17 20 0642

Levée de la séance

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

De lever la séance à 21 h 20.

Adoptée à l'unanimité.

70.01

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Nathalie Hadida
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements et résolutions ci-dessus relatés sont approuvés.

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 4 décembre 2017.